



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 27 settembre 2013

IL GOVERNATORE CUOMO FIRMA LA LEGISLAZIONE CHE IMPONE AGLI OPERATORI NAUTICI DEI REQUISITI FORMATIVI E SULLA SICUREZZA

Nuovi requisiti per incoraggiare la sicurezza sui corsi d'acqua navigabili dello Stato di New York

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha firmato oggi la legislazione per migliorare la sicurezza dei navigatori nei corsi d'acqua di New York richiedendo classi di sicurezza per tutti gli operatori di imbarcazioni.

“Lo Stato di New York ha alcuni dei migliori corsi d'acqua commerciali e ricreativi del paese, ed è nostra responsabilità garantirne la sicurezza per tutti gli operatori delle imbarcazioni e i passeggeri”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Questa legislazione farà in modo che coloro che operano su qualsiasi tipo di imbarcazione abbiano la formazione e l'esperienza necessarie, e siano consapevoli dei rischi e del protocollo corretti per la gestione delle loro imbarcazioni. Ringrazio il Senatore Carlucci e il deputato dell'assemblea Galef per avere elaborato questa importante nuova legge per tutelare tutti coloro che viaggiano attraverso i nostri corsi d'acqua”.

La nuova legge (A.3471-A/S.1639-A) impone a tutti gli operatori di imbarcazioni di ottenere un certificato di sicurezza nautica completando un corso di otto ore sulla navigazione sicura. Il requisito sarà entrerà in vigore negli anni, a partire dal prossimo anno per i navigatori da 18 anni. E' possibile ottenere il certificato e completare il corso presso l'Ufficio Parchi, Tempo Libero e Tutela del Patrimonio Storico, Power Squadrons, o la guardia costiera degli Stati Uniti.

La legge precedente prevedeva solamente che l'operatore di una *moto d'acqua personale* possedesse un certificato di sicurezza nautica o che fosse accompagnato nell'imbarcazione da una persona oltre i 18 anni di età, in possesso di un certificato di sicurezza. La nuova legge estende l'obbligo a tutte le imbarcazioni motorizzate.

Il senatore David Carlucci ha dichiarato: “Questa nuova legge consentirà allo Stato di New York di proteggere finalmente i propri corsi d'acqua e salvare innumerevoli vite. Per la prima volta in assoluto, abbiamo un contesto che farà in modo che ogni newyorkese sia adeguatamente preparato e solo i

Italian

navigatori più esperti abbiano il permesso di navigare nelle nostre acque. Vorrei ringraziare il Governatore Cuomo per la firma a questo disegno di legge e per la sua leadership su questa importante questione.

Il membro dell'Assemblea Sandy Galef ha dichiarato: “Il mio cuore va alle famiglie dei feriti e degli uccisi nelle recenti tragedie sul fiume Hudson, Long Island Sound e altrove. Loro continuano a vivere una profonda angoscia, che nessuno dovrebbe patire. Per fortuna, con la firma di questo disegno di legge, inizieremo a vedere la fine degli operatori nautici senza formazione mettendo in pericolo se stessi, chi è sulla barca con loro, e gli altri navigatori. Non ho alcun dubbio che questa nuova legge garantirà agli operatori nautici una formazione adeguata, contribuendo a prevenire e diminuire il numero di incidenti nautici nei corsi d'acqua di New York. Desidero ringraziare il Governatore Cuomo per la firma a questa legislazione”.

Il senatore Charles J.Fuschillo, Jr., Presidente della Commissione Trasporti del Senato, ha dichiarato: “Le persone devono imparare le procedure di sicurezza di base, la navigazione e le regole nautiche prima che un veicolo a motore potente possa uccidere o ferire gravemente qualcuno. Promulgare questa legge è un passo verso la giusta direzione, che renderà i nostri corsi d'acqua più sicuri per tutti. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per la sottoscrizione della presente legge”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418